



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 379
din 23 iulie 2024

privind modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului
de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 prin Actul Adițional nr. 25

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 62.465 din 18.07.2024,

Analizând raportul Serviciului Edilitar și Dezvoltare Mediu Urban din cadrul Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr. 62.467 din 18.07.2024,

Conform Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad Nr. 408/2009 privind aprobarea unor măsuri pentru gestiunea serviciului public de apă și canalizare, Municipiul Arad este membru al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad,

Ținând seama de adresa Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad” cu nr. 370/04.07.2024, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr. 58.764/04.07.2024, prin care supune spre analiză și aprobare propunerea de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare (CDG) nr. 648/30.12.2009 pentru proiectul “Extindere și modernizare a infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”, beneficiar Compania de Apă (*Operator Regional*),

Luând în considerație Hotărârile autorităților publice locale, membre în Asociația de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”, prin care s-a aprobat modificarea inventarului bunurilor aflate în domeniul public și implicit lista cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință *Operatorului regional* pe durata Contractului, identificate în cuprinsul Actului Adițional nr. 25 la Contractul de Delegare, propus spre aprobare,

Având în vedere solicitările *Operatorului regional* - Compania de Apă Arad S.A. prin adresa nr. 16.154/13.06.2024 cu privire la completarea anexei j) la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind “*Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare*”, respectiv cu tarifele practicate de operator pentru analizele efectuate la solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor de sulfuri, cianuri, clor residual, floruri, aluminiu, potasiu existente în apa uzată,

Luând în considerație Decizia nr. 51/27.05.2024 a Consiliului de Administrație al Companiei de Apă Arad S.A prin care au fost avizate tarifele supuse aprobării și Referatul nr. 11.102/24.04.2024 al Biroului Analiză economică și tarifară,

Având cunoștință de adresa Aparatului Tehnic al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad” cu nr. 360/27.06.2024 prin care Autoritate de Management pentru P.O.I.M. din cadrul Ministerului Investițiilor și Proiectelor Europene a fost notificată cu privire la intenția de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub Nr. 648/30.12.2009 (CDG) prin Actul Adițional nr. 25, pentru actualizarea inventarului bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință *Operatorului regional* pe durata Contractului de Delegare, redat în cuprinsul Anexelor E și F de la punctul 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract, precum și cu privire la completarea anexei j) la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind “*Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare*”, respectiv cu tarifele practicate de operator pentru

analizele efectuate la solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor de sulfuri, cianuri, clor residual, fluoruri, aluminiu, potasiu existente în apa uzată,

În conformitate cu dispozițiile art. 8 pct. 4 din Dispozițiile Generale ale CDG, art. 1, pct. (7) din Contractul de Finanțare Nr. 140/16.11.2017, încheiat între Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene, Autoritate de Management pentru P.O.I.M și Compania de Apă Arad S.A, în calitate de Beneficiar,

Ținând seama de prevederile Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare și ale Legii Nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Văzând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Luând în considerare adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (23 consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. n), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
H O T Ă R Ă R E

Art. 1 Se aprobă modificarea Contractului de delegare a Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare Nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă (*Operator Regional*), prin Actul Adițional nr. 25, în forma din anexă la prezenta hotărâre.

Art. 2 Toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare Nr. 648/30.12.2009 rămân nemodificate.

Art. 3 (1) Se împuternicește domnul Bibarț Laurențiu-Călin, Primar al Municipiului Arad, reprezentantul legal al Municipiului Arad în A.G.A., să semneze în numele și pe seama Municipiului Arad, Actul Adițional nr. 25 la Contractul de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare Nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă (*Operator Regional*), care va face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) În absența domnului Bibarț Laurențiu-Călin, Primarul Municipiului Arad, atribuțiile de reprezentare ale Municipiului Arad în A.G.A. la Asociația de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad” vor fi îndeplinite de către persoana desemnată pentru exercitarea atribuțiilor primarului în cadrul ședinței Adunării Generale a Asociaților.

Art. 4 Se acordă mandat Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției, Nr. 81, județul Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, Actul Adițional nr. 25 la Contractul de Delegare Nr. 648/30.12.2009, prin reprezentantul său legal, domnul Cionca Iustin - Președintele Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”.

Art. 5 Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către direcțiile de specialitate din cadrul aparatului propriu al Primarului Municipiului Arad și se comunică tuturor celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală, precum și:

- Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Liliana - Viorica WAAS

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

ACT ADIȚIONAL NR. 25
LA CONTRACTUL DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE
ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/30.12.2009

Încheiat între părțile contractante:

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Canalizare Județul Arad” (denumită **Asociația**), cu sediul în Arad, str. B-dul Revoluției, nr. 81 parter, județul Arad, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, CIF 24986974, legal reprezentată de către dl. Iustin Cionca, în calitate de Președinte, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre, denumite împreună în continuare **„Autoritate delegantă”,**

și

Compania de Apă Arad S.A. având codul unic de înregistrare **1683483**, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului **Arad** sub numărul **J02/110/21.02.1991** cu sediul principal în **Arad**, str. **Sabin Drăgoi**, nr. **2-4**, județul **Arad**, reprezentată de ing. Borha Gheorghe Vasile, având funcția de Director General, denumită în continuare **„Operator”**,

care de comun acord potrivit art. 60, cap. III, Dispoziții Generale din Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 au hotărât să modifice contractul de delegare după cum urmează:

Art. 1. (1) Anexa prevăzută la lit. E, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente serviciilor și care sunt transmise spre folosință operatorului pe durata contractului, se modifică prin actualizarea listei cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciului și care sunt transmise spre folosință Operatorului regional pe durata Contractului de Delegare după cum urmează:

- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Orașul Curtici** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 136/30.05.2024** a Consiliului Local al Orașului Curtici *privind declararea de interes public local a bunurilor aferente investiției „Extinderea rețea de apă pe raza orașului Curtici”*; **Hotărârea nr. 136/30.05.2024** a Consiliului Local al Orașului Curtici *privind declararea de interes public local a bunurilor aferente investiției „Canalizare menajeră Strand Termal” oraș Curtici*; **Hotărârea nr. 140/30.05.2024** a Consiliului Local al Orașului Curtici *privind declararea de interes public local a bunurilor aferente investiției „Extinderea rețea de canalizare pe raza orașului Curtici”*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Municipiul Arad** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 344/28.06.2023** a Consiliului Local al Municipiului Arad *privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad*.

(2) Lista bunurilor ce fac obiectul prezentului Act Adițional se compune din anexele hotărârilor enumerate în cele de mai sus.

(3) Anexa prevăzută la lit. F, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind Procesele-verbale de predare-preluare a bunurilor proprietate publică și privată aferente

Serviciilor, încheiate ulterior intrării în vigoare a Contractului se actualizează prin cuprinderea și a proceselor verbale de predare preluare încheiate între UAT-urile individualizate la art. 1, alin. (1) de mai sus și operatorul regional – Compania de Apă Arad SA, și care cuprind inventarul bunurilor proprietate publică sau privată aferente Serviciului, care sunt transmise spre folosință operatorului regional/ scoase din concesiunea operatorului regional, după caz, conform celor aprobate prin **Hotărârea nr. 136/30.05.2024, Hotărârea nr. 136/30.05.2024 și Hotărârea nr. 140/30.05.2024** ale Consiliului Local al Orașului Curtici și **Hotărârea nr. 344/28.06.2023** a Consiliului Local al Municipiului Arad pe durata Contractului de Delegare potrivit celor de la art. 1, alin. (1) de mai sus.

Art. 2. Se completează **anexa „j”** la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind *„Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare”*, și cu tarifele practicate de către operator, pentru analizele efectuate la solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor de sulfuri, cianuri, clor rezidual, floruri, aluminiu, potasiu, existente în apa uzată, după cum urmează:

Analiză	Tarif (lei/analiză) fără TVA
Determinare sulfuri din ape de suprafață și ape uzate	71,94
Determinare cianuri din ape de suprafață și ape uzate	82,48
Determinare clor rezidual din ape de suprafață și ape uzate	47,69
Determinare fluoruri din ape de suprafață și ape uzate	64,46
Determinare aluminiu din ape de suprafață și ape uzate	64,67
Determinare potasiu din ape de suprafață și ape uzate	45,02

Art. 3. Actul Adițional nr. 24 face parte integrantă din cuprinsul Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 de la data aprobării și semnării lui de către părțile contractante, urmând ca toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare să rămână nemodificate.

Prezentul act adițional a fost încheiat astăzi data de _____ și semnat de părțile contractante pe de o parte de Asociație prin președintele ales, în numele și pe seama unităților administrativ teritoriale asociate în calitate de delegatar, și, pe de altă parte, de Operator în 2(două) exemplare originale.

HOTĂRÂREA nr. _____
din _____ 2024

privind modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de
alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 prin Actul Adițional nr. 25

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de
aprobare înregistrat cu nr. 62.465 din 18.07.2024,

Analizând raportul Serviciului Edilitar și Dezvoltare Mediu Urban din cadrul Primăriei
Municipiului Arad, înregistrat cu nr. 62.467 din 18.07.2024,

Conform Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad Nr. 408/2009 privind aprobarea
unor măsuri pentru gestiunea serviciului public de apă și canalizare, Municipiul Arad este membru
al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad,

Ținând seama de adresa Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul
Arad” cu nr. 370/04.07.2024, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr.
58.764/04.07.2024, prin care supune spre analiză și aprobare propunerea de modificare a
Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare (CDG) nr.
648/30.12.2009 pentru proiectul “Extindere și modernizare a infrastructurii de apă și apă uzată
din județul Arad”, beneficiar Compania de Apă (*Operator Regional*),

Luând în considerație Hotărârile autorităților publice locale, membre în Asociația de
Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”, prin care s-a aprobat modificarea
inventarului bunurilor aflate în domeniul public și implicit lista cuprinzând inventarul bunurilor
proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință
Operatorului regional pe durata Contractului, identificate în cuprinsul Actului Adițional nr. 25 la
Contractul de Delegare, propus spre aprobare,

Având în vedere solicitările *Operatorului regional* - Compania de Apă Arad S.A. prin
adresa nr. 16.154/13.06.2024 cu privire la completarea anexei j) la Contractul de Delegare a
Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr.
648/30.12.2009, privind “*Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii
conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare*”, respectiv cu tarifele practicate de
operator pentru analizele efectuate la solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor
de sulfuri, cianuri, clor residual, floruri, aluminiu, potasiu existente în apa uzată,

Luând în considerație Decizia nr. 51/27.05.2024 a Consiliului de Administrație al
Companiei de Apă Arad S.A prin care au fost avizate tarifele supuse aprobării și Referatul nr.
11.102/24.04.2024 al Biroului Analiză economică și tarifară,

Având cunoștință de adresa Aparatului Tehnic al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară
“Apă Canalizare Județul Arad” cu nr. 360/27.06.2024 prin care Autoritate de Management pentru
P.O.I.M. din cadrul Ministerului Investițiilor și Proiectelor Europene a fost notificată cu privire la
intenția de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu
apă și de canalizare înregistrat sub Nr. 648/30.12.2009 (CDG) prin Actul Adițional nr. 25, pentru
actualizarea inventarului bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt
transmise spre folosință *Operatorului regional* pe durata Contractului de Delegare, redat în
cuprinsul Anexelor E și F de la punctul 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract,
precum și cu privire la completarea anexei j) la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului
Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind “*Lista
tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare
cu apă și de canalizare*”, respectiv cu tarifele practicate de operator pentru analizele efectuate la
solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor de sulfuri, cianuri, clor residual,
floruri, aluminiu, potasiu existente în apa uzată,

În conformitate cu dispozițiile art. 8 pct. 4 din Dispozițiile Generale ale CDG, art. 1, pct. (7) din Contractul de Finanțare Nr. 140/16.11.2017, încheiat între Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene, Autoritate de Management pentru P.O.I.M și Compania de Apă Arad S.A, în calitate de Beneficiar,

Ținând seama de prevederile Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare și ale Legii Nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. n), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
H O T Ă R Ă R E

Art. 1 Se aprobă modificarea Contractului de delegare a Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare Nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă (*Operator Regional*), prin Actul Adițional nr. 25, în forma din anexă la prezenta hotărâre.

Art. 2 Toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare Nr. 648/30.12.2009 rămân nemodificate.

Art. 3 (1) Se împuternicește domnul Bibarț Laurențiu-Călin, Primar al Municipiului Arad, reprezentantul legal al Municipiului Arad în A.G.A., să semneze în numele și pe seama Municipiului Arad, Actul Adițional nr. 25 la Contractul de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare Nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă (*Operator Regional*), care va face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) În absența domnului Bibarț Laurențiu-Călin, Primarul Municipiului Arad, atribuțiile de reprezentare ale Municipiului Arad în A.G.A. la Asociația de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad” vor fi îndeplinite de către persoana desemnată pentru exercitarea atribuțiilor primarului în cadrul ședinței Adunării Generale a Asociațiilor.

Art. 4 Se acordă mandat Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției, Nr. 81, județul Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, Actul Adițional nr. 25 la Contractul de Delegare Nr. 648/30.12.2009, prin reprezentantul său legal, domnul Cionca Iustin - Președintele Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”.

Art. 5 Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către direcțiile de specialitate din cadrul aparatului propriu al Primarului Municipiului Arad și se comunică tuturor celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală, precum și:

- Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

ACT ADIȚIONAL NR. 25
LA CONTRACTUL DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE
ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/30.12.2009

Încheiat între părțile contractante:

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Canalizare Județul Arad” (denumită **Asociația**), cu sediul în Arad, str. B-dul Revoluției, nr. 81 parter, județul Arad, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, CIF 24986974, legal reprezentată de către dl. Iustin Cionca, în calitate de Președinte, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre, denumite împreună în continuare **„Autoritate delegantă”**,

și

Compania de Apă Arad S.A. având codul unic de înregistrare **1683483**, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului **Arad** sub numărul **J02/110/21.02.1991** cu sediul principal în **Arad**, str. **Sabin Drăgoi**, nr. **2-4**, județul **Arad**, reprezentată de ing. Borha Gheorghe Vasile, având funcția de Director General, denumită în continuare **„Operator”**,

care de comun acord potrivit art. 60, cap. III, Dispoziții Generale din Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 au hotărât să modifice contractul de delegare după cum urmează:

Art. 1. (1) Anexa prevăzută la lit. E, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente serviciilor și care sunt transmise spre folosință operatorului pe durata contractului, se modifică prin actualizarea listei cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciului și care sunt transmise spre folosință Operatorului regional pe durata Contractului de Delegare după cum urmează:

- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Orașul Curtici** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 136/30.05.2024** a Consiliului Local al Orașului Curtici *privind declararea de interes public local a bunurilor aferente investiției „Extinderea rețea de apă pe raza orașului Curtici”*; **Hotărârea nr. 136/30.05.2024** a Consiliului Local al Orașului Curtici *privind declararea de interes public local a bunurilor aferente investiției „Canalizare menajeră Strand Termal” oraș Curtici*; **Hotărârea nr. 140/30.05.2024** a Consiliului Local al Orașului Curtici *privind declararea de interes public local a bunurilor aferente investiției „Extinderea rețea de canalizare pe raza orașului Curtici”*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Municipiul Arad** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 344/28.06.2023** a Consiliului Local al Municipiului Arad *privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad*.

(2) Lista bunurilor ce fac obiectul prezentului Act Adicional se compune din anexele hotărârilor enumerate în cele de mai sus.

(3) Anexa prevăzută la lit. F, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind Procesele-verbale de predare-preluare a bunurilor proprietate publică și privată aferente

Serviciilor, încheiate ulterior intrării în vigoare a Contractului se actualizează prin cuprinderea și a proceselor verbale de predare preluare încheiate între UAT-urile individualizate la art. 1, alin. (1) de mai sus și operatorul regional – Compania de Apă Arad SA, și care cuprind inventarul bunurilor proprietate publică sau privată aferente Serviciului, care sunt transmise spre folosință operatorului regional/ scoase din concesiunea operatorului regional, după caz, conform celor aprobate prin **Hotărârea nr. 136/30.05.2024**, **Hotărârea nr. 136/30.05.2024** și **Hotărârea nr. 140/30.05.2024** ale Consiliului Local al Orașului Curtici și **Hotărârea nr. 344/28.06.2023** a Consiliului Local al Municipiului Arad pe durata Contractului de Delegare potrivit celor de la art. 1, alin. (1) de mai sus.

Art. 2. Se completează **anexa „j”** la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind „*Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare*”, și cu tarifele practicate de către operator, pentru analizele efectuate la solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor de sulfuri, cianuri, clor rezidual, floruri, aluminiu, potasiu, existente în apa uzată, după cum urmează:

Analiză	Tarif (lei/analiză) fără TVA
Determinare sulfuri din ape de suprafață și ape uzate	71,94
Determinare cianuri din ape de suprafață și ape uzate	82,48
Determinare clor rezidual din ape de suprafață și ape uzate	47,69
Determinare fluoruri din ape de suprafață și ape uzate	64,46
Determinare aluminiu din ape de suprafață și ape uzate	64,67
Determinare potasiu din ape de suprafață și ape uzate	45,02

Art. 2. Actul Adițional nr. 24 face parte integrantă din cuprinsul Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 de la data aprobării și semnării lui de către părțile contractante, urmând ca toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare să rămână nemodificate.

Prezentul act adițional a fost încheiat astăzi data de _____ și semnat de părțile contractante pe de o parte de Asociație prin președintele ales, în numele și pe seama unităților administrativ teritoriale asociate în calitate de delegatar, și, pe de altă parte, de Operator în 2(două) exemplare originale.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Contrasemnează pentru legalitate,
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. 62.465 din 18.07.2024

În temeiul prevederilor art. 136, alin (1) din Ordonanța de urgență Nr. 57/2019 privind Codul administrativ, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre având ca obiect: *modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 prin Actul Adițional Nr. 25*, în susținerea căruia formulez următorul:

REFERAT DE APROBARE

Având în vedere:

- adresa Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad” cu **Nr. 370/04.07.2024**, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu **Nr. 58.764/04.07.2024**, prin care supune spre analiză și aprobare propunerea de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare (CDG) Nr. 648/30.12.2009 pentru proiectul “Extindere și modernizare a infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”, beneficiar Compania de Apă (*Operator Regional*);
- Hotărârile autorităților publice locale, membre în Asociația de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”, prin care s-a aprobat modificarea inventarului bunurilor aflate în domeniul public și implicit lista cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință *Operatorului regional* pe durata Contractului, identificate în cuprinsul Actului Adițional Nr. 25 la Contractul de Delegare, propus spre aprobare.;
- solicitările *Operatorului regional* -Compania de Apă Arad S.A. prin adresa **Nr. 16.154/13.06.2024** cu privire la completarea **anexei “j”** la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind “*Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare*”, respectiv cu tarifele practicate de operator pentru analizele efectuate la solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor de sulfuri, cianuri, clor residual, floruri, aluminiu, potasiu existente în apa uzată;
- **Decizia nr. 51/27.05.2024** a Consiliului de Administrație al Companiei de Apă Arad S.A prin care au fost avizate tarifele supuse aprobării și **Referatul Nr. 11.102/24.04.2024** al Biroului Analiză economică și tarifară,
- adresa Aparatului Tehnic al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad” cu **Nr. 360/27.06.2024** prin care Autoritate de Management pentru P.O.I.M. din cadrul Ministerului Investițiilor și Proiectelor Europene **a fost notificată** cu privire la intenția de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub Nr. 648/30.12.2009 (CDG) prin **Actul Adițional Nr. 25**, pentru **actualizarea inventarului bunurilor** proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință *Operatorului regional* pe durata Contractului de Delegare, redat în cuprinsul Anexelor E și F de la punctul 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract, precum și cu privire la completarea **anexei “j”** la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind “*Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare*”, respectiv cu tarifele practicate de operator pentru analizele efectuate la solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor de sulfuri, cianuri, clor residual, floruri, aluminiu, potasiu existente în apa uzată
- dispozițiile art. 8, pct. 4 din Dispozițiile Generale ale CDG, art. 1, pct. (7) din Contractul

de Finanțare Nr. 140/16.11.2017, încheiat între Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene, Autoritate de Management pentru P.O.I.M și Compania de Apă Arad S.A., în calitate de Beneficiar,;

- prevederile **Legii Nr. 51/2006** a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale **Legii Nr. 241/2006** privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare precum și prevederile **Ordonanței de urgență a Guvernului Nr. 57/2019** privind Codul Administrativ;

- faptul că în scopul parcurgerii procedurii de modificare a CDG aparatul tehnic a supus spre dezbateră publică intenția de modificare a CDG prin **Act Adicional Nr. 24**, postat pe site-ul Asociației: www.adiac-arad.com, la secțiunea “*Transparență decizională*”,

PROPUN

1. Aprobarea modificării Contractului de delegare a Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare **Nr. 648/30.12.2009**, pentru proiectul „Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”; beneficiar: Compania de Apă (Operator Regional), prin **Actul Adicional Nr. 25**, în forma din anexa la prezenta hotărâre.
2. Ca toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare **Nr. 648/30.12.2009** să rămână nemodificate.
3. Împuternicirea reprezentantului legal al Municipiului Arad în A.G.A., să semneze în numele și pe seama Municipiului Arad, **Actul Adicional Nr. 25** la Contractul de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare **Nr. 648/30.12.2009**, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă S.A. (*Operator Regional*), care va face parte integrantă din prezenta hotărâre.
4. Acordarea de mandat Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției, nr. 81, județul Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, **Actul Adicional Nr. 25** la Contractul de Delegare **Nr. 648/30.12.2009**, prin reprezentantul său legal, domnul Cionca Iustin - Președintele Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”.

PRIMAR

Călin BIBART

RAPORT
al compartimentului de specialitate

Referitor la: referatul de aprobare înregistrat cu **nr. 62.465** din **18.07.2024** a domnului Bibart Laurențiu-Călin, primarul Municipiului Arad;

Obiect: *modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare prin Actul Adițional nr. 25,*

Având în vedere:

- - adresa Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad” cu **Nr. 370/04.07.2024**, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu **Nr. 58.764/04.07.2024**, prin care supune spre analiză și aprobare propunerea de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare (CDG) Nr. 648/30.12.2009 pentru proiectul “Extindere și modernizare a infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”, beneficiar Compania de Apă (*Operator Regional*);
- Hotărârile autorităților publice locale, membre în Asociația de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad”, prin care s-a aprobat modificarea inventarului bunurilor aflate în domeniul public și implicit lista cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință *Operatorului regional* pe durata Contractului, identificate în cuprinsul Actului Adițional Nr. 25 la Contractul de Delegare, propus spre aprobare.;
- solicitările *Operatorului regional* -Compania de Apă Arad S.A. prin adresa **Nr. 16.154/13.06.2024** cu privire la completarea **anexei “j”** la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind “*Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare*”, respectiv cu tarifele practicate de operator pentru analizele efectuate la solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor de sulfuri, cianuri, clor residual, floruri, aluminiu, potasiu existente în apa uzată;
- **Decizia nr. 51/27.05.2024** a Consiliului de Administrație al Companiei de Apă Arad S.A prin care au fost avizate tarifele supuse aprobării și **Referatul Nr. 11.102/24.04.2024** al Biroului Analiză economică și tarifară,
- adresa Aparatului Tehnic al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară “Apă Canalizare Județul Arad” cu **Nr. 360/27.06.2024** prin care Autoritate de Management pentru P.O.I.M. din cadrul Ministerului Investițiilor și Proiectelor Europene **a fost notificată** cu privire la intenția de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub Nr. 648/30.12.2009 (CDG) prin **Actul Adițional Nr. 25**, pentru **actualizarea inventarului bunurilor** proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință *Operatorului regional* pe durata Contractului de Delegare, redat în cuprinsul Anexelor E și F de la punctul 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract, precum și cu privire la completarea **anexei j)** la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind “*Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare*”, respectiv cu tarifele practicate de operator pentru analizele efectuate la solicitarea clienților, în vederea determinării concentrațiilor de sulfuri, cianuri, clor residual, floruri, aluminiu, potasiu existente în apa uzată
- dispozițiile art. 8, pct. 4 din Dispozițiile Generale ale CDG, art. 1, pct. (7) din Contractul de Finanțare Nr. 140/16.11.2017, încheiat între Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene, Autoritate de Management pentru P.O.I.M și Compania de Apă

Arad S.A, în calitate de Beneficiar,;

- prevederile **Legii Nr. 51/2006** a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale **Legii Nr. 241/2006** privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare precum și prevederile **Ordonanței de urgență a Guvernului Nr. 57/2019** privind Codul Administrativ;

- faptul că în scopul parcurgerii procedurii de modificare a CDG aparatul tehnic a supus spre dezbatere publică intenția de modificare a CDG prin **Act Adicional Nr. 24**, postat pe site-ul Asociației: www.adiac-arad.com, la secțiunea “*Transparență decizională*”,

PROPUNEM

1. Aprobarea modificării Contractului de delegare a Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare **Nr. 648/30.12.2009**, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă (Operator Regional), prin **Actul Adicional Nr. 25**, în forma din anexa la prezenta hotărâre.

2. Ca toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare **Nr. 648/30.12.2009** să rămână nemodificate.

3. Împuternicirea reprezentantului legal al Municipiului Arad în A.G.A., să semneze în numele și pe seama Municipiului Arad, **Actul Adicional Nr. 25** la Contractul de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare **Nr. 648/30.12.2009**, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă S.A. (*Operator Regional*), care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

4. Acordarea de mandat Asociației de Dezvoltare Intercomunitară „Apă Canalizare Județul Arad”, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției, nr. 81, județul Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu Nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, **Actul Adicional Nr. 25** la Contractul de Delegare **Nr. 648/30.12.2009**, prin reprezentantul său legal, domnul Cionca Iustin - Președintele Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad.

Nume Prenume	Funcția	Semnătura	Data
FLOREA Liliana	Director executiv		17.07.2024
p. BALAȘ Ovidiu-Călin MOGA Alina -Bianca	Șef serviciu Consilier juridic		17.07.2024
LAZA Gheorghe	Consilier		17.07.2024

AVIZAT

Serviciul Juridic, Contencios

Nume, prenume: Filip Dan

Semnătura: _____

Data: __.__.2024